Countless Time

*#irc.rizon.net
http://countless-time.yasuu.net

Scanner:
MysticCat

Cleaner:
Saturosu

Translator:
jul-chan

Add'l Assistance:
Kugutsu

Proofreaders:
washu & Jess_le66

Editor:
MinakoHi

QCer:
Moji

Kamisama no Shiranai

vol. 1, part 2

Mangaka: Kazuna Uchida
Published by: Be Boy Comics
ISBN: 4-8352-1101-4

COUNTLESS TIME

is looking for people who can help us to spread the love around. We're currently open for applications for **Editor** (really needed) and **Japanese Translator(s)**.

Even if you're not sure how you'll do, give it a try.

Contact us at.
minako.scan [at] gmail.com
countless-time [at] tasuu.net

「スキャンダル」水壬楓子　illust　高星麻子 © MINAMI FUUKO　TAKAKURA KOW / SHINSHOSHA COMICS

神さまも知らない
KAMISAMA
MO
SHIRANAI

Eiji Kujirai Profile

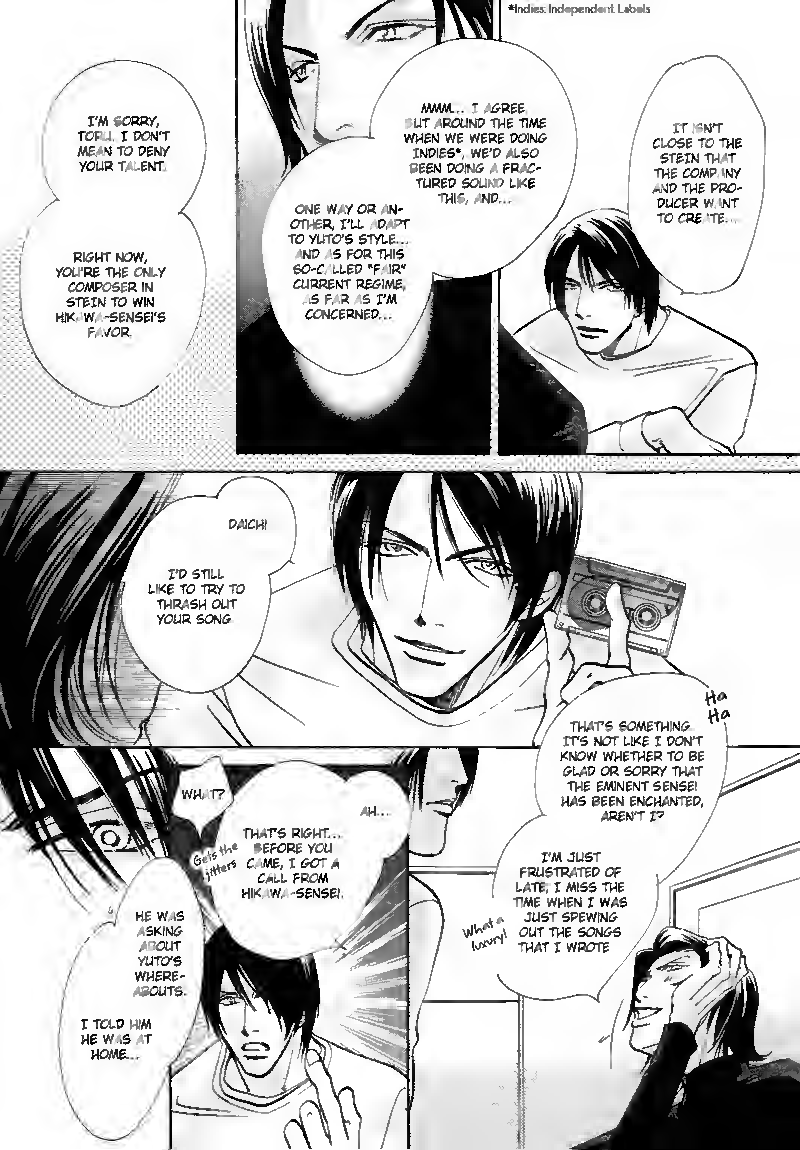
Occupation: Formerly a university student, presently the replacement vocalist for rock band "STEIN" / Age. 21 years
D O B September 24 / Star Sign Libra / Blood type: Type A / Height 175 cm / Specialty Karaoke

I'M MERELY YOUR REPLACEMENT...
OW...
CREAK
YUTO
CREAK
YUTO—
AH—

WHAT'S GOTTEN INTO YOU?
YUITO!
GRIP
CREAK
AH...
BE MORE ENTHUSIASTIC!
IT'S BECAUSE OF YOU I CAME BACK FROM OVERSEAS
SO YOU SAY BUT
IT HURTS...
THRUST
AH...
I LOVE YOU!
AH...
THRUST

STROKE
AH.
AH...
STROKE
STROKE
FEELING GOOD?
DO YOU FEEL GOOD, YUTO?
AH!
I'M EIJI! EIJI...
I'M NOT YUTO!!

CHINK
THANKS, DAICHI.
YOU'RE WELCOME
OH YEAH, TORU, WHAT DO YOU THINK OF THE SONG I'M WORKING ON?
NOT BAD.
IS THAT SO? I'M WORRIED IT MIGHT NOT BE GOING WELL.
NO... IT'S JUST


*Indies: Independent Labels
I'M SORRY, TORU. I DON'T MEAN TO DENY YOUR TALENT.
RIGHT NOW, YOU'RE THE ONLY COMPOSER IN STEIN TO WIN HIKAWA-SENSEI'S FAVOR.
ONE WAY OR ANOTHER, I'LL ADAPT TO YUTO'S STYLE... AND AS FOR THIS SO-CALLED "FAIR" CURRENT REGIME, AS FAR AS I'M CONCERNED...
MMM... I AGREE BUT AROUND THE TIME WHEN WE WERE DOING INDIES*, WE'D ALSO BEEN DOING A FRACTURED SOUND LIKE THIS, AND...
IT ISN'T CLOSE TO THE STEIN THAT THE COMPANY AND THE PRODUCER WANT TO CREATE...
DAICHI
I'D STILL LIKE TO TRY TO THRASH OUT YOUR SONG
Ha Ha
THAT'S SOMETHING IT'S NOT LIKE I DON'T KNOW WHETHER TO BE GLAD OR SORRY THAT THE EMINENT SENSEI HAS BEEN ENCHANTED, AREN'T I?
I'M JUST FRUSTRATED OF LATE, I MISS THE TIME WHEN I WAS JUST SPEWING OUT THE SONGS THAT I WROTE
What a luxury!
WHAT?
AH...
Gets the jitters
THAT'S RIGHT... BEFORE YOU CAME, I GOT A CALL FROM HIKAWA-SENSEI.
HE WAS ASKING ABOUT YUTO'S WHEREABOUTS.
I TOLD HIM HE WAS AT HOME...

TORU!?
TORU!?
WHAT'S WRONG?

WHERE'S THE RING THAT I GAVE YOU?
RING. ?

PAT
OH WELL...
I REMEMBER NOW...
CREAK
GOOD NIGHT!
SLAM
THIS GUY...
IS THE PRODUCER THE GREAT TOMOCHIKA HIKAWA-SENSEI

HIKA-
WA...
OUCH
...
...

DID YOU MEET WITH YUTO ALREADY...?
YUTO...
YEAH...
SHOCK

TORU ?
EIJI, ARE YOU HERE?
BANG
EIJI!
EIJI, ARE YOU OKAY?
Hah
I'M COMING IN!
WAIT!!
CLICK
UWA!!

DON'T...
LOOK.
...
I
I'VE ALREADY BEEN VIOLATED
HM...
BAS-TARD...

EIJI...
I'M SORRY.
I SHOULD HAVE TOLD YOU EARLIER... BUT I WAS UNDECIDED. I NEVER THOUGHT THAT JERK WOULD BE BACK IN THE COUNTRY SO SOON.
IT HURTS ...
I SUPPOSE YOU KNOW THAT WAS TOMOCHIKA HIKAWA?
I'M SHOCKED. I GUESS THERE WAS NO WARNING?
A JERK...
YOU CALLED HIM A JERK...
TORU... DO YOU HATE HIM OR SOMETHING? ISN'T HE THE PRODUCER? ISN'T HE VERY DISTINGUISHED?
HE CAN'T EVEN DISTINGUISH HIS OWN LOVER. THERE'S NOTHING DISTINGUISHED ABOUT THAT FRICK!
I HAD IT WRONG?
SURELY YOU'RE YUTO'S...

I THOUGHT THAT TORU WAS YUTO'S LOVER, SINCE...
EH
BA-DUMP
Hah
SOMEONE LIKE YUTO, FOOLING AROUND WITH A FAMOUS PRODUCER, IF SUCH A SECRET LEAKED OUT IT'D BE THE TALK OF THE TV GOSSIP SHOWS, WOULDN'T IT...
BUT I KNEW...
THAT DAMN YUTO WASN'T WHAT HE SEEMED
WHEN WE WERE IN HIGH SCHOOL HE WOULD BRING GUYS HOME WHEN MOM AND DAD WERE GONE
ACTUALLY, I WAS SHOCKED WHEN I SAW IT
It's okay, I want you to put it in all the way
Ah good

U H
SHOCK
YUTO'S DEATH... DO YOU THINK IT WAS AIDS?
HUH?
OF COURSE NOT! HE ALWAYS USED A RUBBER.
YOU...
WELL THEN, I'LL TAKE A SHOWE--
OUCH!
STOP PUSHING YOURSELF...

HEH HEH...
IT'S MY FIRST TIME, AFTER ALL...
EIJI?
UM...
DO I... DO I REALLY HAVE TO GO THIS FAR TO BECOME YUTO?
EVEN MY BODY HURTS...
HE WAS SAYING HE LOVED YUTO... OVER AND OVER...
HE'LL UNDOUBTEDLY BE SAD WHEN HE FINDS OUT THAT YUTO'S DEAD... IT HURT TO DECEIVE HIM.
EVEN I WAS HEARTBRO-KEN...

EIJI!
SORRY TO DRAG YOU INTO THIS...
TORU...
IT'S OKAY TO QUIT. YOU SHOULD JUST GO BACK TO BEING EIJI.
WE CAN GO BACK TO SCRATCH AND START AGAIN...

I'LL INFORM HIKAWA OF THE REAL SITUATION
BUT IF YOU DO THAT...
IT'S OKAY I THOUGHT THIS PLAN WAS IMPOSSIBLE FROM THE BEGINNING
BECAUSE HOWEVER MUCH YOU TWO LOOK ALIKE YOU'RE NOT YUITO, AND YUITO'S NOT YOU.
THERE'S NO WAY WE CAN CREATE THE LIKES OF MUSIC THAT DECEIVES PEOPLE AND TOUCHES THEIR HEARTS!
WHA ?
WHAT ?! YOU SHOULD HAVE TOLD ME THIS BEFORE I CAME HERE!
NOW THAT YOU'VE SAID THAT I DON'T EVEN KNOW WHY I CAME HERE ANYMORE!
DIDN'T I SAY THAT I TOOK THIS ON FOR THE MONEY?
WON'T I BE IN BREACH OF CONTRACT IF I MAKE A FUSS AT THIS LATE STAGE?
I SUPPOSE I WAS THE ONE WHO SAID "IT'S OKAY TO QUIT" JUST BEFORE?!

SHARP PAIN
IT HURTS..
ARE YOU OKAY?
THERE'S NOTHING FOR YOU TO BE BOTHERED ABOUT!
THAT'S GOT NOTHING TO DO WITH IT. IT MEANS THAT I DON'T WANT TO DEBUT IF I HAVE TO GO SO FAR AS TO SACRIFICE YOU!
DON'T SEND ME BACK...
EIJI...
I'VE REALIZED
WHETHER IT'S ABOUT US THE MONEY OR WHATEVER, IT DOESN'T MATTER.
IT'S UP TO YOU, YOU DECIDE—
TORU...

KOGURE!
WAIT A MINUTE
ND PROMOTION
OMPANY LAND PROMOTION
WHAT ARE YOU COVERING TODAY?
S COMPANY'S MUSIC MAGAZINE I'LL DISPENSE WITH THE INTERVIEW AND MAKE IT NOTHING BUT PHOTOS OF YUTO
ARE THEY POLAROIDS? LET ME SEE
Give me
YES

THIS IS...?
WHAT IS IT? IS THERE A PROBLEM WITH IT?
SHOCK
WHAT COUPLE...
Sweet
IT CERTAINLY LOOKS LIKE THERE ARE NO PROBLEMS, KOGURE
INDEED, HE PERFORMED WELL
HE'S RECEIVING VOCAL TRAINING, AND EVEN THE TEACHER SAYS THAT HE HAS POTENTIAL
THE TEACHER?
OF COURSE, HIKAWA-SENSEI WILL BE A DIFFERENT MATTER WE'VE CHOSEN SOMEONE WITH NO CONNECTION TO THE BUSINESS
THANKS TO YOU, SINCE HE'S SOMEWHAT FAR AWAY, SO I'VE DECIDED TO GO AND MEET WITH HIM LATER ON
SO, I GUESS THAT MEANS,
THAT YOU CAN RELAX FOR A WHILE, KOGURE
AH, YEAH

NO PROBLEM, RIGHT KOGURE?
RIGHT
WE'LL START ANEW AND POLISH HIM UP IN NO TIME!
THIS IS YOUR RESPONSIBILITY!
EVEN THOUGH THEY'RE TWINS...
YUITO AND EIJI EMIT DIFFERENT AURAS...
BUT THEN... EIJI HAS THE SAME POTENTIAL. HE'S A DIAMOND IN THE ROUGH
la lala la laaaaaa... ♪

USE MORE OF YOUR DIAPHRAGM... THAT'S RIGHT ♬
la la la la.a.a.a. ♪
VERY GOOD!
KOGURE-SAN...
TORU-SAN... YOU'RE STILL HERE?
I CAN'T GO AND LEAVE HIM ALONE IN A STRANGE PLACE
HE SOUNDS EXACTLY LIKE YUTO-SAN, JUST LISTENING TO HIS VOICE
THANK YOU

THAT FORMER COLLEGE VOCAL DEPARTMENT'S SENSEI SAID SHE DOESN'T WATCH TV AT ALL.
SHE DOESN'T EVEN HAVE A RADIO AND HAS NOTHING BUT CLASSICAL RECORDINGS! ALL RIGHT!
Secret's safe, secret's safe ♫
SHE SAID I HAVE A GOOD VOICE.
MOREOVER, IF I TRAIN, I KNOW I'LL SOON FIND MY VOICE
I MIGHT LIKE TO SING THOSE SORTS OF SONGS!
HEY, JUST BECAUSE YOU WERE PRAISED... THE STUFF WE DO ISN'T CLASSICAL...
I KNOW THAT..♫ BUT CONSIDERING THAT STYLE OF SONG DOESN'T PUT PRESSURE ON MY ANUS, IT'S COOL, EH? FOR THE ME THIS TIME ROUND.

IT'S JUST AN EXAMPLE ♫
YUCK...
AH, TORII-SAN.
THANKS, KOGURE-SAN! GOOD NIGHT!
WHAT IS IT?
I HEARD FROM DAICHI-SAN HE SAID THAT HIKAWA-SENSEI IS BACK IN THE COUNTRY
DID HE MEET YUTO-SAN. NO, I MEAN EIJI-SAN, ALREADY?
DID HE STOP BY HERE?

ABOUT HIKAWA-SENSEI AND THE MATTER CONCERNING EIJI-SAN...
HAVE YOU TOLD THE PRESIDENT?
NOT YET— IN MY PANIC I'VE YET TO INFORM HIM. I'M AFRAID HE MIGHT ENCOURAGE EIJI-SAN TO DO SOMETHING RASH.
KOGURE-SAN, PLEASE DON'T WORRY—
I WILL PROTECT EIJI
TORU-SAN...

I'VE DECIDED TO BE YUTO
Where's the ring that I gave you?
HMM...
WHICH ONE IS IT?
I'D BETTER ASK TORU...
CLICK...
TORU?
I GUESS HE'S TAKING HIS SHOWER NOW...
AH
I WOULD REALLY LIKE HIM TO TEACH ME GUITAR...

UH THE GUITAR, I'D LIKE TO HAVE YOU TEACH NO I MEAN
?
IS THERE A PROB-LEM?
WHICH RING DID YUTO USUALLY WEAR?
THE ONE HIKAWA GAVE HIM.
SCATTER SCATTER
WHAT THE HELL ARE YOU DOING, TORU?!

STOP SACRIFICING YOURSELF FOR US, YOU IDIOT!!
IDIOT?!
I THOUGHT IT WAS UP TO ME TO DECIDE WHETHER TO BECOME YUTO OR NOT...
DO YOU WANT TO BE LAID BY THAT JERK?
DO YOU WANT TO SUCK UP TO THAT JERK?
TORU
OR... HAVE YOU FALLEN FOR HIM TOO?
EH?
TORU?

I WON'T STOP YOU IF YOU HAVE THE SAME TASTES AS YUTO AND HAVE FALLEN FOR HIM.
THAT JERK WAS YUTO'S LOVER, BUT HE'S A COMPLETE STRANGER TO YOU
BESIDES, HE'S A MAN
D'D TORU
BUT PLEASE, DON'T CONSIDER BEING LAID OR SUCH IN ORDER TO BECOME YUTO
EVEN IF IT'S AT THE PRESIDENT'S REQUEST
LOVE YUTO...?

I UNDER-STAND...
IT DOESN'T MEAN HE PARTICULARLY CARES ABOUT ME
THAT'S WHY HE HATES THE GUY. THAT'S HOW IT SOUNDS
THAT'S WHY HE DOESN'T APPROVE OF A.E.
STEIN
STEIN

TORU LIKED YUITO TOO...
TORU'S COMPOSITIONS, HIKAWA-SAN'S SOUND...
IT'S VERY OPPRESSIVE HEARING STEIN'S SONGS AND THINKING ABOUT IT.
IT SEEMS EVERY SONG IS MADE IN YUITO'S IMAGE, BURDENED WITH MASSIVE PAPIER MACHE WINGS ON HIS BACK.
TORU'S COMPOSITION JUST FOLLOWS THE MELODY.
IT'S SO... DIFFERENT FROM THE CD.
OKAY. LET'S TRY TO SING A SONG.
G...?
YES... THAT'S GOOD.
THIS IS TOTALLY UN-COOL.

DID YOU SAY HIKAWA-SENSEI IS BACK IN THE COUNTRY?!
N... NO...
DID YOU KNOW?! KOGURE!
EASTERN SPORT
HE CAME BACK THE DAY BEFORE YESTERDAY AND WAS LOOKING FOR YUTO
DAICHI...
DID SENSEI GO AND SEE YUTO?
What's the panic?
PR... PROBABLY ISN'T THAT OK?
THAT REMINDS ME... A SHORT WHILE AGO, THERE WAS A QUERY FROM HIKAWA-SENSEI'S OFFICE, AND...
YUTO-SAN'S USUALLY AT VOICE TRAINING NOW, ISN'T HE?
Y... YOU TOLD HIM?!

I'M NOT YUTO.
I ALWAYS CHOSE SOMETHING DIFFERENT TO YUTO.
I'VE BEEN DESPERATELY TRYING TO BE A DIFFERENT PERSON...
I WOULD FALL IN LOVE WITH THAT WHICH HE HAD THROWN AWAY.
I GUESS THAT'S WHY...
AS SOON AS I DECIDED TO "LIVE AS YUTO", I HAD THE FEELING THAT IT MUST HAVE BEEN CLOSE TO MY HEART...
I'VE...
FINALLY REALIZED.

THE LESSON ENDED EARLY...
Kagura-san isn't here yet...
SCREECH
!
I'M HERE TO FETCH YOU.
HIKAWA-SAN...
WHY ARE YOU HERE?
I ASKED THE OFFICE IF THEY KNEW...
LEAVING THAT ASIDE. WE DON'T HAVE MUCH TIME I'M FLYING BACK TO LONDON TONIGHT
GET IN THE CAR.
AH...

IS THIS WHAT YOU WANTED?
LIVE AS YUTO...

AH...
It's okay, I want you to...
put it in all the way...
YUTO ISN'T THE KIND OF A GUY WHO COULD REFRAIN FROM DOING THIS FOR A WEEK
THIS HE WOULD DEFINITELY FIND OTHER GUYS
IF HIS LOVER IS ABSENT...
ISN'T THAT RIGHT.... EIJI-KUN?
EH...?

HOW!?
EVEN THOUGH THE BODY IS THE SAME, THERE'S NO REASON NOT TO TELL THE DIFFERENCE...
WHAT DO YOU THINK I AM?
AH
THE SECRET'S OUT...
EH?!
HE DID MENTION HIS TWIN BROTHER'S NAME BEFORE...
YOUR BROTHER WAS LASCIVIOUS, BUT WITH YOU, IT SEEMS THERE'S PLENTY OF SCOPE FOR DEVELOPMENT.
I'M SO PLEASED!!
I, ?!
TWINS EVEN HAVE THE SAME EROGENOUS ZONES...